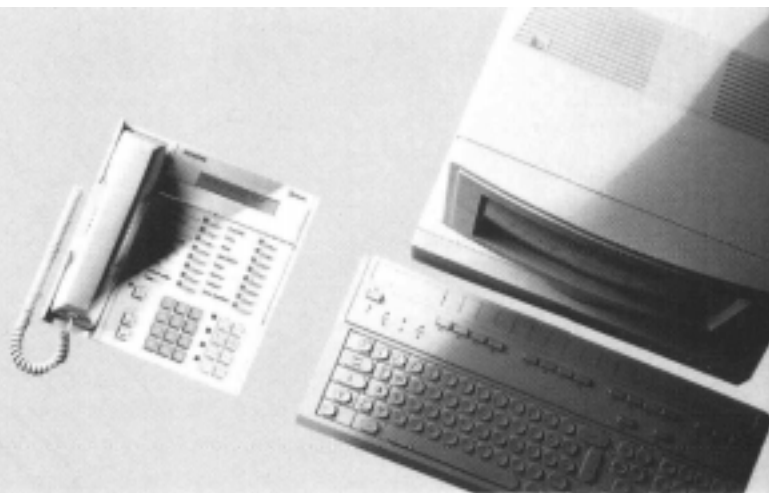


SIEMENS

Caracas Inn

Телекоммуникационное
решение для гостиниц



Интегрированная связь для гостиниц

Клиенты гостиниц в настоящее время ожидают очень многих удобств и не только в том, что касается проживания и питания. Надежная связь стоит во главе требований все большего числа гостей. Они желают в любое время связаться с нужными людьми и быть доступными для вызова как по телефону, так и с помощью факсимильного аппарата и, по возможности, с максимальным комфортом. Поэтому наличие комфортной и надежной связи является ценным преимуществом даже для небольших гостиниц и пансионатов.

Существует потребность в интеллектуальных решениях, обеспечивающих управление основными операциями и связью в гостиницах.

Таким решением является Caracas Inn, система на базе персонального компьютера (ПК) для гостиниц, функционирующая в программной оболочке WINDOWS и специально разработанная с целью обеспечения простоты использования.

При использовании в сочетании с системой Nicom® фирмы Siemens AG это программное средство позволяет высвободить больше времени для обслуживания гостей.

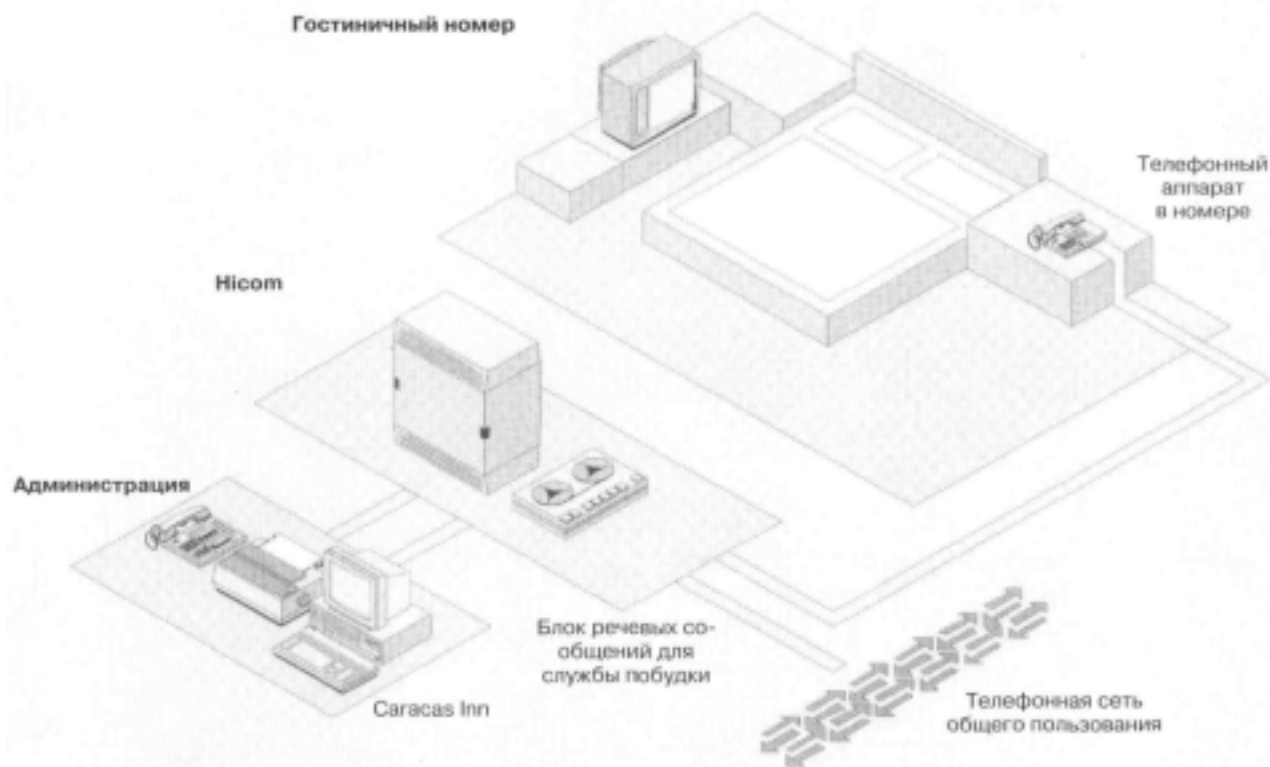
Программа Caracas Inn реализует ряд функций, которые в гостиницах обычно выполняются на специальном компьютере администрации: от регистрации, ведения счетов постояльцев, до оформления квитанции на оплату при выезде.

Программа Caracas Inn предоставляет Вам:

- удовлетворение всех потребностей гостиниц малых и средних размеров
- простоту обслуживания с помощью интерфейса WINDOWS
- комфортные возможности, обусловленные высокой степенью интеграции с системой связи Nicom
- перспективную концепцию благодаря возможности перехода к применению системы Caracas Link

Программа Caracas Inn обеспечивает следующие возможности:

- поддержку регистрации гостей и расчета с ними при отъезде
- предоставление права пользования телефоном в номере
- ввод имен пользователей для идентификации вызывающих абонентов
- служба пробудки
- обработку сообщений/индикатор ожидающего сообщения
- административное управление состоянием номеров
- регистрация пользования услугами (например, пользование мини-баром)
- запись и регистрация сведений о вызовах
- вывод на печать отдельных счетов
- выписка счетов за разговор из телефонных кабин
- телесервис (дистанционное обслуживание)



Caracas Inn: обзор

Возможности

Регистрация

Во время регистрации клиента программа Caracas Inn автоматически вводит в систему Nicom необходимые данные. После этого разрешается пользование телефонным аппаратом в номере и открывается счет за проживание, завтрак, пользование телефонной связью и за другие услуги (такие, как пользование мини-баром). Клиент может непосредственно пользоваться всеми возможностями системы.

Право пользования телефоном в номере

Клиент автоматически получает право пользования телефонным аппаратом в номере после своей регистрации, а после его отъезда телефон блокируется. Право пользования телефоном может быть изменено вручную в любое время. Телефонные аппараты, пользование которыми запрещено, переключаются в режим ограниченного доступа, при котором клиенты могут отвечать на внешние вызовы или звонить в другие номера гостиницы, но не могут делать внешние вызовы.

Идентификация вызывающих абонентов

Одновременно программа Caracas Inn активизирует функцию идентификации вызывающих абонентов. Если клиент звонит администратору, то его имя отображается на дисплее, так что администратор может обратиться к клиенту по имени. Эта функция позволяет администратору всегда быть вежливым и одновременно* произвести впечатление на клиента.

Служба пробудки

Если клиент обратился к администрации с просьбой разбудить его в определенное время, то в ПК системы Caracas Inn вводится номер комнаты или имя гостя и время, когда его надо разбудить.

Клиенты могут также сами задать время со своего телефонного аппарата, прием заказа подтверждается передачей тонального сигнала. После этого система Caracas Inn позаботится о том, чтобы разбудить гостя в точно заданное время. Переданные сигналы пробудки, на которые не был получен ответ, регистрируются системой Caracas Inn, и на монитор выводится соответствующая визуальная и звуковая сигнализация.

Уведомление о поступивших сообщениях

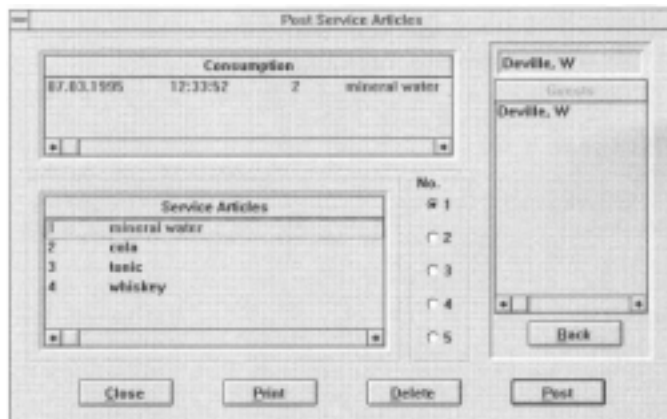
Другим примером широких возможностей системы Caracas Inn является передача персональных сообщений клиентам гостиницы. О наличии сообщения сигнализирует загорание соответствующего индикатора на телефонном аппарате. Система Caracas Inn позволяет записать и вызвать необходимое сообщение.

Состояние номера

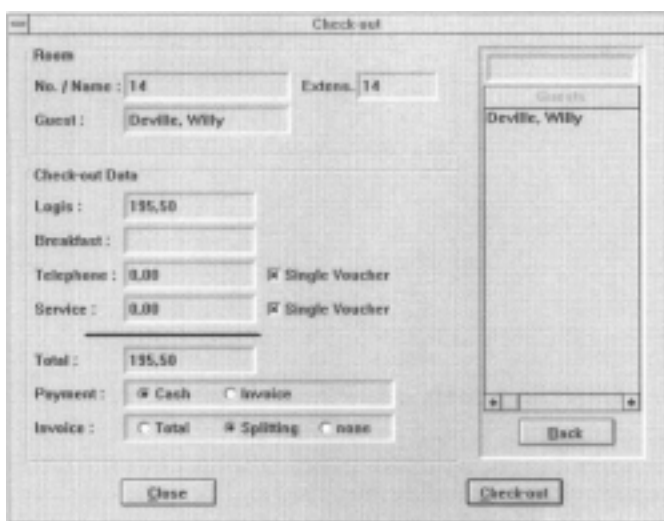
Имеются также существенные преимущества для службы уборки помещений: если требуется известить администрацию об изменении состояния номера, то соответствующая информация просто вводится с телефонного аппарата в номере.

Услуги (например, пользование мини-баром)

То же самое относится и к информации о пользовании мини-баром: телефон в номере позволяет зафиксировать соответствующую информацию для непосредственного внесения суммы в счет клиента, и в момент отъезда гостя необходимый расчет будет уже сделан. Другие услуги, такие, как пользование сауной, гаражом, прачечной и др. могут быть зарегистрированы точно также. Но, с другой стороны, такие сведения могут быть непосредственно введены в систему Caracas Inn.



Экран для услуг



Экран выписки клиента

Запись сведений о вызовах

Если клиент делает платный вызов, система Nicom автоматически пересылает в систему Caracas Inn все данные, необходимые для составления четкого и наглядного счета. В любое время клиент, имеющий вопросы по своему счету за пребывание, может получить его распечатку.

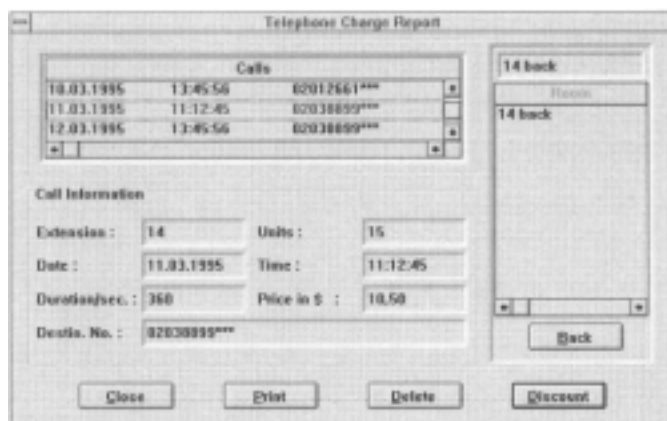
Счета за разговоры из телефонных кабин

Счета могут выписываться не только за разговоры с телефонных аппаратов, закрепленных непосредственно за клиентами, но и за связь из телефонных кабин, по мобильным телефонам, факсимильным аппаратам, а также по телефонам, установленным в конференц-залах. Информация о тарифной плате может быть сразу распечатана, а также внесена в счет клиента.

Отъезд из гостиницы

При отъезде клиент может по выбору получить один общий счет за проживание, завтрак, пользование телефоном, мини-баром и др. или отдельные счета за проживание и за все другие услуги вместе. При необходимости отдельные счета могут быть выведены на печать со всеми необходимыми подробностями в четкой и наглядной форме.

Поэтому клиентам требуется меньше времени для ознакомления со счетом, а гостиница получает в свое распоряжение ощутимые преимущества: например, при отъезде клиента рано утром администрация не забудет предложить своему гостю рассчитаться за телефон.



Экран для регистрации тарифной платы за вызовы

Телесервис (дистанционное обслуживание)

Управление системой Caracas Inn может также производиться с помощью дистанционного обслуживания (Teleservice). Сообщения о неисправностях и сообщения системы записываются в журнал регистрации, который может быть проверен с помощью дистанционного обслуживания. Благодаря этой функции, служащие гостиницы могут спокойно отдыхать, зная, что любое нарушение будет точно идентифицировано и устранено.

Требования к аппаратным и программным средствам

PN сервер II	PCD-4H/66
DOS	версия 6.2 (минимум)
WINDOWS	версия 3.11 (минимум)
Монитор	15 дюймов, цветной

Принтер	Лазерный или 24-точечный
----------------	-----------------------------

Блок речевых объявлений для службы побудки

Система Nicom 300	Программное обеспечение версии 3.3 или выше Должен быть доступен один свободный порт V.24 с интерфейсом MSV1
--------------------------	--

Листок
технических данных 8/95

Департамент "Учрежденческие системы связи" АО "Сименс"

Представительство в Москве: Москва, ул. Дубининская, 98. Тел.: (095) 954-76-28, (095) 954 73-73
Представительство в Санкт-Петербурге: Санкт-Петербург, ул. Гоголя 18/20. Тел.: (812) 315-31-97, (812) 312-47-06